



---

Soviet-era science, translated into English

**A. K. Dzizenko, E. E.  
Zaev, G. B. Elyakov, Yu.  
N. Molin,**

Corresponding Member of the USSR Academy of Sciences V. V.  
Voevodskii

1964

SovietRxiv

---

View the original and related papers at <https://sovietrxiv.org/items/ru-196401.43872>

Source: Math-Net.Ru and CyberLeninka. Machine translation. Verify with the original.

Abstract

Full Text

Chemistry

A. K. Dzizenko, E. E. Zaev, G. B. Elyakov, Yu. N. Molin,  
Corresponding Member of the USSR Academy of Sciences V. V. Vovodskii

## N.M.R. Spectra of the Genins of Ginseng Glycosides

(*Panax ginseng* C. A. Mey)

As was previously reported (<sup>1,2</sup>), several physiologically active glycosides having genins of unknown structure have been isolated from ginseng roots\*. From the products of acid hydrolysis of ginseng glycosides, several crystalline substances have been isolated, including the triterpene diol panaxgenin B (<sup>3</sup>), the structure of which was recently established by Shibata and co-workers (<sup>4</sup>), who named this substance panaxadiol. The same authors showed (<sup>5</sup>) that panaxadiol is not a native genin, but is a product of transformation of the latter under hydrolysis conditions.

In the present work we give the results of an investigation, by the nuclear magnetic resonance (N.M.R.) method, of four individual crystalline substances obtained upon hydrolysis of panacoside A and called genins  $A_1$ ,  $A_2$ ,  $A_5$ , and  $A_6$ , with empirical formulas  $C_{30-31}H_{50-54}O_{4-6}$ \*\* . Taking into account the fact that the structure of these substances has not been chemically proved and that their N.M.R. spectra are rather complex, we draw conclusions only about individual fragments of the structure on the basis of comparison of their N.M.R. spectra with the known spectrum of panaxadiol.

The N.M.R. spectra were recorded on a JNM-3 spectrometer at a resonance frequency of 40 Mc/s. Chemical shifts were measured in parts per million (ppm) from tetramethylsilane, which served as the internal standard. The accuracy of the measurements was 0.05 ppm. Samples of 50 mg of substance dissolved in 0.5 cm<sup>3</sup> of solvent were investigated. Deuteriochloroform (panaxadiol,  $A_5$ , and  $A_6$ ) and pyridine ( $A_1$ ,  $A_2$ ) were used as solvents. In the case of solutions in deuteriochloroform, the weak line at 7.27 ppm is due to a small impurity of  $CHCl_3$ .

In the N.M.R. spectrum of panaxadiol (Fig. 1, A), signals 1-4 (0.84-1.12 ppm) belong to methyl groups, with the number of methyl groups in each corresponding to 1-2-2-3 (<sup>6</sup>). These groups have been studied in detail in papers (<sup>8-10</sup>).

The unresolved signals 5 and 6 (1.42 and 1.72 ppm) belong to skeletal  $CH_2$  and

Fig. 1. NMR spectra of panaxadiol (A), genin  $A_5$  (B), genin  $A_2$  (V)

Figure 1: Fig. 1. NMR spectra of panaxadiol (A), genin  $A_5$  (B), genin  $A_2$  (V)

CH groups. In the same region lies the signal of the hydroxyl at  $C_3$ . The broad signal 7 (3.20 ppm) is given by two protons located in the  $\alpha$ -position to the hydroxyl groups at  $C_3$  and  $C_{12}$  (<sup>9</sup>). The broadening of this signal is explained by spin-spin interaction with neighboring methylene groups of the skeleton.

Of greatest interest is the singlet line 8 (6.22 ppm), the intensity of which corresponds to one proton. It is natural to assign it to the hydroxyl group at  $C_{12}$ , with an intramolecular hydrogen bond to an ether oxygen. This signal makes it possible to judge easily whether the hydroxyl is in a hydrogen bond with ether oxygen, i.e., also the presence of the ether oxygen itself in the genin.

In the spectrum of the least polar genin  $A_6$ , there appeared lines which, in form and position, were analogous to the lines of the spectrum of panaxadiol (Fig. 1). From

---

\* G. B. Elyakov, N. I. Uvarova, R. N. Gorshkova, and N. K. Kochetkov (unpublished).

\*\* Their isolation and chemical properties have been described by G. B. Elyakov, L. I. Strigina, and N. K. Kochetkov (unpublished).

From comparison of the spectra it may be said that the structures of  $A_6$  and panaxadiol are close and that at  $C_{17}$ \* there is a ring with ether oxygen. The hydroxy-

**Fig. 1.** NMR spectra of panaxadiol (A), genin  $A_5$  (B), genin  $A_2$  (V)

-acid with an intramolecular hydrogen bond (6.22 m.d.) at  $C_{12}$  in the acetate of this genin is retained. Hence it may be concluded that only the hydroxyl at  $C_3$  is acetylated.

\* The numbering of the skeletal atoms of the genins studied is taken to be the same as in the triterpenes of the dammarane series.

The NMR spectrum of genin  $A_5$  (Fig. 1, ) does not contain the signal of a hydroxyl bound by a hydrogen bond to ether oxygen ( $\sim 6$  ppm), but a narrow peak appears at 3.02 ppm. This signal is superimposed on the broadened signal from protons in the  $\alpha$ -position to the hydroxyl groups at  $C_3$  and  $C_{12}$ . Apparently, this signal is due to two hydroxyl groups at  $C_{12}$  and  $C_{18}$ , bound to one another by hydrogen bonds:

{ [[structural formula: two hydroxyl groups hydrogen-bonded, labeled  $C_{12}$  and  $C_{18}$ ]] }

Here it must be assumed that such hydrogen bonds lead to a smaller shift than a hydrogen bond to ether oxygen. In the spectrum of genin  $A_5$  acetate, only one acetoxy group is observed, and the intensity of line 7 does not change. This may be regarded as an indication that hydroxyls bound by a hydrogen bond are not acetylated, as in the case of genin  $A_6$ .

In the NMR spectrum of genin  $A_2$  (Fig. 1, ), which is more polar than  $A_6$  and  $A_5$ , a new line 9 appears at 4.92 ppm. In intensity and position it corresponds to a  $CH_2$  group at a double bond, which permits the following structure to be proposed:

{ [[structural formula: fragment bearing 2OH, hydrogen-bonded hydroxyls, and an exocyclic  $CH_2$  at  $C_{22}$ ]] }

As confirmation of this conclusion, one should note the signal at 1.68 ppm, which by its position corresponds to a  $CH_3$  group at a double bond. Signal 8 (3.08 ppm), by analogy with the spectrum of genin  $A_5$ , should be assigned to two hydroxyls with a hydrogen bond at  $C_{12}$  and  $C_{18}$ .

Signals 5, 6, and 7 are difficult to assign to definite groups. 3 (1.37 ppm) is a skeletal signal; 1 and 2 are methyl groups.

The spectrum of the most polar genin  $A_1$  does not contain hydroxyls with a hydrogen bond. Evidently the side chain at  $C_{17}$  is arranged in such a way that the formation of a hydrogen bond is hindered.

On the basis of the NMR spectra, it may be concluded that in going from the most polar genin  $A_1$  to the least polar  $A_6$ , the side chain at  $C_{17}$  closes into a ring with ether oxygen (with the formation of hydrogen bonds in  $A_2$ ,  $A_5$ ,  $A_6$ ).

Far Eastern Branch named after V. L. Komarov  
Siberian Branch of the Academy of Sciences of the USSR

Institute of Chemical Kinetics and Combustion  
Siberian Branch of the Academy of Sciences of the USSR

Received  
21 I 1964

## CITED LITERATURE

1. G. B. Elyakov, L. I. Strigina, *Izv. SO AN SSSR*, **5**, 126 (1962).
2. G. B. Elyakov, L. I. Strigina et al., *Izv. AN SSSR, OKhN*, 1962, 2054.
3. G. B. Elyakov, L. I. Strigina, E. V. Shapkina, *Soobshch. Dal'nevost. fil. SO AN SSSR*, issue 17, 17 (1963).

4. Sh. Shibata, M. Fujita et al., *Tetrahedron Letters*, **10**, 419 (1962).
5. Sh. Shibata, O. Tanaka et al., *Tetrahedron Letters*, **12**, 795 (1963).
6. Sh. Shibata, M. Fujita et al., *Chem. Pharmaceutical Bull.*, **11**, No. 6, 762 (1963).
7. J. M. Lehn, G. Ourisson, *Bull. Soc. Chem.*, **6**, 1137 (1962).
8. J. M. Lehn, *Bull. Soc. Chim.*, **10**, 1832 (1962).
9. M. Chamma, R. E. Glick, R. O. Mumma, *J. Org. Chem.*, **27**, 4512 (1962).

*Note: Figure translations are in progress. See original paper for figures.*

*Source: Math-Net.Ru and CyberLeninka. Machine translation. Verify with the original.*